2025/1788

8.9.2025

RÅDETS DIREKTIV (EU) 2025/1788

av den 24 juni 2025

om fastställande av närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare

(omarbetning)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 22.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande [1],

i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och

av följande skäl:

(1) Flera ändringar ska göras i rådets direktiv 93/109/EG [2]. Det direktivet bör av tydlighetsskäl omarbetas.

(2) Artikel 20.2 första stycket b och artikel 22.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) ger unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet i den medlemsstat där de är bosatta på samma villkor som medborgarna i värdstaten. Denna rättighet, som även bekräftas i artikel 39 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (*stadgan*), konkretiserar principen om jämlikhet och frånvaro av diskriminering på grund av nationalitet enligt artikel 21 i stadgan. Den är också en naturlig följd av den rätt att fritt röra sig och uppehålla sig som fastställs i artiklarna 20.2 första stycket a och 21 i EUF-fördraget och artikel 45 i stadgan.

(3) De närmare bestämmelserna för rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet fastställs i direktiv 93/109/EG.

(4) I 2020 års rapport om EU-medborgarskapet betonade kommissionen behovet av att uppdatera, förtydliga och stärka reglerna för utövandet av rätten att rösta och kandidera i val till Europaparlamentet, för att säkerställa att de stöder ett brett och inkluderande deltagande för rörliga unionsmedborgare. Mot bakgrund av detta och med beaktande av erfarenheterna från tillämpningen av direktiv 93/109/EG på successiva val och de ändringar som införts genom ändringar av fördragen bör flera bestämmelser i det direktivet uppdateras.

(5) Artikel 22.2 i EUF-fördraget påverkar inte tillämpningen av artikel 223.1 i EUF-fördraget, i vilket det föreskrivs att en i alla medlemsstater enhetlig ordning ska fastställas för dessa val till Europaparlamentet i enlighet med principer som är gemensamma för alla medlemsstater.

(6) För att säkerställa att unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (*utländska unionsmedborgare*) kan utöva sin rösträtt och sin rätt till valbarhet vid val till Europaparlamentet på samma villkor som medborgarna i deras värdstat, bör villkoren för registrering och deltagande i sådana val klargöras i syfte att säkerställa likabehandling av unionsmedborgare som är medborgare i den berörda medlemsstaten och utländska unionsmedborgare. Unionsmedborgare som vill rösta och kandidera i val till Europaparlamentet i den medlemsstat där de är bosatta bör i synnerhet behandlas lika när det gäller alla krav på bosättningsperioder som ska vara uppfyllda som ett villkor för att kunna utöva rätten, liksom bevisen som krävs för att visa att ett sådant villkor är uppfyllt.

[1] Yttrande av den 17 juni 2025 (ännu inte offentliggjort i EUT).

[2] Rådets direktiv 93/109/EG av den 6 december 1993 om fastställande av närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (EUT L 329, 30.12.1993, s. 34).

(7) Unionsmedborgarnas frihet att välja i vilken medlemsstat de vill delta i val till Europaparlamentet måste respekteras, samtidigt som lämpliga åtgärder vidtas för att säkerställa att en person inte får rösta mer än en gång eller ställa upp som kandidat i mer än ett land.

(8) I linje med internationella och europeiska standarder, inbegripet kraven i den internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter och reglerna i den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, bör medlemsstaterna inte bara erkänna och respektera unionsmedborgarnas rätt att rösta och kandidera, utan också säkerställa en enkel tillgång till deras valrättigheter genom att undanröja så många hinder för valdeltagandet som möjligt.

(9) För att göra det lättare för unionsmedborgare att utöva sin rösträtt och rätt till valbarhet i det land där de är bosatta bör sådana medborgare upptas i röstlängden i tillräckligt god tid före valdagen. De formaliteter som gäller för deras registrering bör vara så enkla som möjligt. För att bli registrerad, bör det räcka med att de berörda unionsmedborgarna uppvisar en giltig identitetshandling och lämnar en försäkran som innehåller uppgifter som styrker deras rätt att delta i valet. När utländska unionsmedborgare väl har registrerats bör de kvarstå i röstlängden på samma villkor som unionsmedborgare som är medborgare i den berörda medlemsstaten, så länge de uppfyller villkoren för att utöva rösträtten. I tillämpliga fall bör unionsmedborgarna kunna förse de behöriga myndigheterna med kontaktuppgifter som gör det möjligt för dessa myndigheter att regelbundet hålla dem underrättade.

(10) Även om medlemsstaterna är behöriga att fastställa rätten att rösta eller kandidera vid val till Europaparlamentet för medborgare som är bosatta utanför deras territorium, bör det faktum att utländska unionsmedborgare har upptagits i röstlängden i den medlemsstat där de är bosatta inte i sig utgöra ett skäl för att stryka dem från hemstatens röstlängd för andra typer av val.

(11) För att säkerställa likabehandling av utländska unionsmedborgare som vill utöva rätten att kandidera i val i den medlemsstat där de är bosatta bör dessa medborgare vara skyldiga att uppvisa samma styrkande handlingar som de som krävs av kandidater som är medborgare i den berörda medlemsstaten. För att fastställa att sådana medborgare omfattas av den rättighet som fastställs i artiklarna 20.2 första stycket b och 22.2 i EUF-fördraget bör medlemsstaterna dock kunna kräva att de lämnar en försäkran som innehåller de uppgifter som är nödvändiga för att styrka deras rätt att kandidera i valen i fråga.

(12) För att underlätta en korrekt identifiering av väljare och kandidater som är registrerade både i sin hemstat och i den medlemsstat där de är bosatta bör medlemsstaterna kunna kräva att de uppgifter som tillhandahålls av unionsmedborgarna, när de inger en ansökan om att tas upp i röstlängden eller kandidera i bosättningsstaten, även innehåller personnummer eller serienumret för en giltig identitets- eller resehandling.

(13) Unionsmedborgare som har fråntagits sin rösträtt eller valbarhet på grundval av ett enskilt civil- eller straffrättsligt beslut som fattats av den behöriga myndigheten bör inte kunna utöva dessa rättigheter i den medlemsstat där de är bosatta vid val till Europaparlamentet. Medlemsstaterna bör kunna kräva att unionsmedborgare som ansöker om att registrera sig som väljare lämnar en försäkran om att de inte har fråntagits sin rösträtt. När unionsmedborgarna kandiderar i det land där de är bosatta bör de vara skyldiga att avge ett uttalande som bekräftar att de inte har fråntagits rätten att kandidera i val till Europaparlamentet.

(14) Det bör vara möjligt för bosättningsstaten att kontrollera att unionsmedborgare som har uttryckt en önskan att utöva sin rätt att kandidera inte har fråntagits denna rätt i sin hemstat. Om en medlemsstat mottar en begäran om detta från bosättningsstaten, bör den lämna den bekräftelse som krävs inom en tidsfrist som gör det möjligt att effektivt bedöma om ansökan om att kandidera kan tas upp till prövning. De personuppgifter som utbyts får endast behandlas för detta ändamål. Med tanke på valrättigheters grundläggande betydelse bör en hemstats underlåtenhet att i tid tillhandahålla information om en unionsmedborgares status inte leda till att rätten att kandidera i bosättningsstaten fråntas. Om den relevanta informationen lämnas i ett senare skede bör bosättningsstaten, genom lämpliga åtgärder och i enlighet med förfarandena i dess nationella rätt, säkerställa att en unionsmedborgare som fråntagits sin rätt att kandidera i sin hemstat och som registrerats som kandidat eller som redan blivit vald förhindras att bli vald eller att utöva sitt mandat.

(15) Med hänsyn till att förfarandet för prövning i en medlemsstat med nödvändighet innebär administrativa åtgärder när det gäller en medborgare i en annan medlemsstat utöver dem som gäller medborgare i den egna medlemsstaten, bör det vara möjligt för medlemsstaterna att fastställa en tidsfrist för utländska unionsmedborgare att lämna in ansökningar om att kandidera som avviker från den tidsfrist som fastställts för de egna medborgarna. Eventuella skillnader mellan tidsfristerna bör begränsas till vad som är nödvändigt och proportionerligt för att underrättelsen av informationen från hemstaten ska kunna beaktas i god tid. Fastställandet av en sådan särskild tidsfrist bör inte påverka tidsfristerna för andra medlemsstaters skyldighet att lämna underrättelser i enlighet med detta direktiv.

(16) För att förhindra flerfaldig röstning eller fall där samma person skulle kandidera mer än en gång i samma val bör medlemsstaterna utbyta information som inhämtats från de försäkringar som lämnats av unionsväljare och valbara unionsmedborgare. Eftersom medlemsstaterna förlitar sig på olika uppgifter för att identifiera medborgare bör en gemensam uppsättning av uppgifter användas för att korrekt identifiera unionsväljare och valbara unionsmedborgare och hindra dem från att rösta eller kandidera mer än en gång. De personuppgifter som utbyts bör begränsas till vad som är absolut nödvändigt för att uppnå dessa syften. Medlemsstaterna bör tillhandahålla informationen i tillräckligt god tid före valdagen. Medlemsstaterna bör genomföra informationsutbytet på ett sätt som inte skapar en onödig administrativ börda för deras behöriga myndigheter. Utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser om upptagande av väljare i röstlängden och anmälan av kandidater, bör bosättningsstaten börja tillhandahålla de tillgängliga uppgifterna senast sex veckor före den dagen valperioden börjar. De uppgifter som utbyts mellan medlemsstaterna bör vara så korrekta som möjligt, och medlemsstaterna bör kunna uppdatera dem med beaktande av nationella bestämmelser om upptagande av väljare i röstlängden och anmälan av kandidater.

(17) Informationsutbytet mellan medlemsstaterna för att förhindra flerfaldig röstning eller fall där samma person skulle kandidera mer än en gång i samma val bör inte hindra deras medborgare från att rösta eller kandidera i andra typer av val. För att underlätta kommunikationen mellan nationella myndigheter bör medlemsstaterna bli skyldiga att utse en kontaktpunkt för detta informationsutbyte. Kommissionen har tidigare utvecklat en ram som endast medlemsstaterna på sitt ansvar ska kunna använda för att utbyta nödvändiga uppgifter. Denna ram bör införlivas i detta direktiv för att ytterligare stödja utbytet mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter. Medlemsstaterna kommer att fungera som separata personuppgiftsansvariga för sin behandling av personuppgifter i detta avseende. Denna ram bör endast ge medlemsstaterna tillgång till uppgifter om unionsmedborgare som är bosatta på deras valterritorium och som uttryckligen har uttryckt sin önskan att upptas i deras röstlängder eller att kandidera och om sina egna medborgare som uttryckligen har uttryckt en önskan att rösta eller kandidera i bosättningsstaten.

(18) Kommissionen bör tilldelas genomförandebefogenheter när det gäller att fastställa ansvarsområden, skyldigheter och tekniska standarder för driften av ramen, i enlighet med kapitel IV i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 ([3]). Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 ([4]).

(19) Tillgången till information om valrättigheter och valförfaranden är en nyckelfaktor för att säkerställa ett effektivt utövande av den rättighet som fastställs i artiklarna 20.2 första stycket b och 22.2 i EUF-fördraget. Detta innebär i synnerhet att sådan information bör göras tillgänglig inte bara för personer med funktionsnedsättning utan även för personer som saknar digitala färdigheter, särskilt äldre personer, genom att man säkerställer att kommunikationen inte sker uteslutande via en kanal.

(20) Bristen på tillräcklig information i samband med valförfaranden påverkar medborgarna när de vill utöva sina valrättigheter inom ramen för sina rättigheter som unionsmedborgare. Den påverkar också de behöriga myndigheternas förmåga att utöva sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter. Medlemsstaterna bör bli skyldiga att utse myndigheter med särskilt ansvar för att ge unionsmedborgarna lämplig information om deras rättigheter enligt artiklarna 20.2 första stycket b och 22.2 i EUF-fördraget och om nationella regler och förfaranden för deltagande i och anordnande av val till Europaparlamentet. För att kommunikationen ska bli ändamålsenlig bör informationen tillhandahållas på ett tydligt och enkelt språk. Detta innebär att informationen bör tillhandahållas på ett sätt som den berörda personen förstår eller rimligen kan förväntas förstå.

([3]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

([4]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

(21) För att förbättra tillgången till valinformation bör sådan information göras tillgänglig, till exempel på en allmänt tillgänglig webbplats, på minst ett av unionens officiella språk utöver det eller de officiella språk som används i värdstaten, vilket i stort förstås av så många unionsmedborgare som möjligt som bor på dess territorium. Översättningar till sådana andra språk bör vara rent informativa och inte ha någon rättslig verkan. Om det uppstår frågor om korrektheten hos informationen i dessa översättningar bör endast versionen på den medlemsstatens officiella språk anses vara rättsligt bindande. Medlemsstaterna får använda olika officiella språk i unionen inom olika delar av sitt territorium eller sina regioner beroende på vilket språk som förstås av den största gruppen unionsmedborgare som bor där.

(22) Varje undantag från de allmänna bestämmelserna i detta direktiv måste, i enlighet med artikel 22.2 i EUF-fördraget, vara motiverat med hänsyn till särskilda problem i en medlemsstat och måste ligga i linje med kraven i artikel 52 i stadgan, inbegripet kravet på att eventuella begränsningar av utövandet av rätten att rösta och kandidera i val till Europaparlamentet är föreskrivna i lag och förenliga med principerna om proportionalitet och nödvändighet. Dessutom måste varje undantag ligga i linje med artikel 47 i stadgan.

(23) Särskilda problem kan uppstå i en medlemsstat där andelen unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som bor i medlemsstaten utan att vara medborgare där är betydligt högre än genomsnittet. Undantag beträffande rösträtten är motiverade om dessa medborgare utgör mer än 20 % av väljarkåren. Sådana undantag bör baseras på kriteriet om bosättningens varaktighet.

(24) Medlemsstater där andelen unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som bor i medlemsstaten utan att vara medborgare där överstiger 20 % av det totala antalet unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som bor i medlemsstaten bör i enlighet med artikel 22.2 i EUF-fördraget kunna fastställa särskilda bestämmelser vad gäller kandidatlistornas sammansättning.

(25) I vissa medlemsstater har personer som är bosatta där men som är medborgare i någon annan medlemsstat rösträtt vid val till det nationella parlamentet. Vissa bestämmelser i detta direktiv behöver därför inte tillämpas i dessa medlemsstater.

(26) Statistiska uppgifter om utövandet av valrättigheter och tillämpningen av detta direktiv kan vara användbara för att identifiera de åtgärder som krävs för att säkerställa ett effektivt utövande av unionsmedborgarnas valrättigheter. Sådana statistiska uppgifter kan bidra till utvärderingen av de åtgärder som vidtagits för att stödja unionsmedborgarnas deltagande i val och skulle kunna leda till effektivare lösningar. I synnerhet skulle statistiska uppgifter om utländska unionsmedborgares deltagande i val, såsom uppgifter om registrering av väljare och kandidater, och om valdeltagande samt aggregerade anonymiserade uppgifter om nationalitet, ålder, språk och plats, om sådana finns tillgängliga, kunna vara användbara med tanke på politiska åtgärder på unionsnivå och nationell nivå som stöder ett högt valdeltagande och underlättar utövandet av valrättigheter. Insamlingen av sådana uppgifter, med full respekt för tillämpliga dataskyddsbestämmelser, kan bland annat genomföras genom undersökningar eller andra sätt att hämta uppgifter från offentliga eller administrativa källor. Det europeiska nätverket för valsamarbete skulle kunna stödja en sådan process genom utarbetande av gemensamma referenser för insamling av uppgifter om utländska unionsmedborgares deltagande i val.

(27) För att förbättra insamlingen av uppgifter inför val till Europaparlamentet är det nödvändigt att införa ett krav på att medlemsstaterna regelbundet övervakar och rapporterar om genomförandet. Kommissionen stödjer sådan övervakning och rapportering, inbegripet genom att i tillräckligt god tid före datumet för valet till Europaparlamentet skicka ut ett frågeformulär till medlemsstaterna om unionsmedborgarnas deltagande i valet. Detta frågeformulär utarbetas i samarbete med medlemmarna i det europeiska nätverket för valsamarbete. Parallellt med detta bör kommissionen utvärdera tillämpningen av detta direktiv och lägga fram en rapport som innefattar resultaten av denna utvärdering för Europaparlamentet och rådet efter varje val till Europaparlamentet.

(28) Insamling och behandling av personuppgifter i syfte att ta fram statistiska uppgifter om utländska unionsmedborgares deltagande i val, samt tillhandahållande av sådana uppgifter till allmänheten och kommissionen, bör ske i full överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2016/679 och (EU) 2018/1725 ([5]), inbegripet principerna om ändamålsbegränsning, uppgiftsminimering, lagringsminimering samt integritet och konfidentialitet. I synnerhet bör behandling av personuppgifter för statistiska ändamål omfattas av lämpliga skyddsåtgärder, i enlighet med artikel 89.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 13 i förordning (EU) 2018/1725. I detta avseende bör uppgifter delas med användning av integritetsfrämjande teknik som är särskilt utformad för att genomföra dessa principer. Statistiska uppgifter som behandlas i enlighet med detta direktiv bör aggregeras i en sådan utsträckning att enskilda personer inte kan identifieras, och uppgifterna bör anonymiseras innan de aggregeras.

([5]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

(29) Det är nödvändigt att kommissionen gör en egen utvärdering av tillämpningen av detta direktiv inom en rimlig tidsram efter minst två val till Europaparlamentet.

(30) Medlemsstaterna bör kunna kräva att utländska unionsmedborgare lämnar in särskilda kompletterande uppgifter som en del av de försäkringar som de måste tillhandahålla rörande utövande t av sina valrättigheter. För att ta hänsyn till utvecklingen av nationella krav och nationell praxis bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att ändra förteckningen av sådana uppgifter genom att endast lägga till uppgifter. Alla åtgärder som antas i samband med utövandet av denna delegering bör vara nödvändiga och proportionerliga för att uppnå direktivets syfte.. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning ([6]). För att säkerställa snabb tillgång till all information rörande förberedelsen av delegerade akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som arbetar med förberedelse av delegerade akter.

(31) Genom att medlemsstaterna har ratificerat och unionen genom rådets beslut 2010/48/EG ([7]) ingått FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning har de åtagit sig att säkerställa att konventionen efterlevs. För att stödja ett inkluderande och likvärdigt valdeltagande för personer med funktionsnedsättning bör arrangemang för att unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare ska kunna utöva sin rösträtt och kandidera där vid val till Europaparlamentet ta vederbörlig hänsyn till behoven hos medborgare med funktionsnedsättning och äldre medborgare.

(32) Förordningarna (EU) 2016/679 och (EU) 2018/1725 är tillämpliga på behandlingen av personuppgifter vid genomförandet av detta direktiv.

(33) Europeiska datatillsynsmannen har hörts i enlighet med artikel 42.1 i förordning (EU) 2018/1725 och lämnade formella synpunkter den 17 januari 2022.

(34) Detta direktiv iakttar de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns särskilt i stadgan, särskilt artiklarna 21 och 39. Det är därför väsentligt att detta direktiv genomförs i enlighet med dessa rättigheter och principer genom att full respekt för bland annat rätten till skydd av personuppgifter, rätten till icke-diskriminering, rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet, rörelse- och uppehållsfriheten samt rätten till ett effektivt rättsmedel säkerställs.

(35) Skyldigheten att införliva detta direktiv med nationell rätt bör endast gälla de bestämmelser som utgör en innehållsmässig ändring i förhållande till de tidigare direktiven. Skyldigheten att införliva de oförändrade bestämmelserna följer av de tidigare direktiven.

(36) Detta direktiv bör inte påverka medlemsstaternas skyldigheter vad gäller de tidsfrister för införlivande med nationell rätt av direktiv som anges i del B i bilaga III.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Innehåll och tillämpningsområde

1. I detta direktiv fastställs närmare bestämmelser för att unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (*utländska unionsmedborgare*) ska kunna utöva, i denna medlemsstat, sin rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet.

2. Bestämmelserna i detta direktiv ska inte påverka medlemsstaternas bestämmelser om rösträtt och valbarhet för de av deras medborgare som bor utanför deras respektive valterritorier.

([6]) EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.
([7]) Rådets beslut 2010/48/EG av den 26 november 2009 om ingående från Europeiska gemenskapens sida av Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning (EUT L 23, 27.1.2010, s. 35).

Artikel 2

Definitioner

I detta direktiv gäller följande definitioner:

1. *europaparlamentsval*: allmänna direkta val av företrädare i Europaparlamentet enligt akten om allmänna direkta val av ledamöter av Europaparlamentet, vilken utgör en bilaga till rådets beslut 76/787/EKSG, EEG, Euratom av den 20 september 1976 ([8]) (*valakten*).

2. *valterritorium*: en medlemsstats territorium där medlemsstatens folk väljer företrädare i Europaparlamentet i enlighet med valakten och inom dennas ramar, enligt vallagstiftningen i medlemsstaten i fråga.

3. *bosättningsstat*: en medlemsstat där en unionsmedborgare är bosatt men där denne inte är medborgare.

4. *hemstat*: den medlemsstat där en unionsmedborgare är medborgare.

5. *unionsväljare*: en unionsmedborgare som har rösträtt vid europaparlamentsval i bosättningsstaten enligt detta direktiv.

6. *valbar unionsmedborgare*: en unionsmedborgare som i bosättningsstaten är valbar till Europaparlamentet enligt detta direktiv.

7. *röstlängd*: antingen ett sådant officiellt register över alla röstberättigade i en valkrets eller ett område som en behörig myndighet upprättar och håller aktuellt enligt bosättningsstatens vallagstiftning, eller folkbokföringen, om den innehåller uppgifter om rösträtt.

8. *referensdag*: den eller de dagar då unionsmedborgare enligt bosättningsstatens lagstiftning måste uppfylla villkoren för rösträtt och valbarhet i den staten.

9. *försäkran*: en försäkran som avges under straffansvar i enlighet med tillämplig nationell rätt.

Artikel 3

Villkor för rösträtt och valbarhet

Den som på referensdagen

a) är unionsmedborgare enligt artikel 20.1 i EUF-fördraget, och

b) inte är medborgare i bosättningsstaten men som uppfyller de villkor för rösträtt och valbarhet som enligt den medlemsstatens lagstiftning gäller för de egna medborgarna

ska i bosättningsstaten ha rösträtt vid europaparlamentsval och vara valbar till Europaparlamentet om han eller hon inte har förlorat sin rätt enligt artiklarna 6 och 7.

I fall då medborgare i bosättningsstaten måste ha varit medborgare under en viss tid för att vara valbara, ska unionsmedborgare anses uppfylla detta krav, om de varit medborgare i en medlemsstat under den tiden.

Artikel 4

Förbud mot att rösta mer än en gång eller kandidera i mer än en medlemsstat

1. Unionsväljare ska utöva sin rösträtt antingen i bosättningsstaten eller i hemstaten. Ingen får rösta mer än en gång vid samma val.

2. Ingen får kandidera i mer än en medlemsstat vid samma val.

([8]) EGT L 278, 8.10.1976, s. 5.

Artikel 5

Krav på bosättning

I fall då medborgare i bosättningsstaten måste ha varit bosatta i den medlemsstatens valterritorium under en viss tid för att få rösta eller för att vara valbara, ska unionsväljare och valbara unionsmedborgare anses uppfylla det villkoret, om de varit bosatta i andra medlemsstater under den tiden. Denna artikel ska inte hindra att det ställs särskilda krav på bosättningens varaktighet för vissa valkretsar eller områden.

Artikel 6

Förbud mot valbarhet

1. Unionsmedborgare som bor i en medlemsstat utan att vara medborgare där och som genom ett rättsligt avgörande eller administrativt beslut, förutsatt att det senare kan bli föremål för rättsmedel, har förlorat sin valbarhet enligt bosättningsstatens eller hemstatens lagstiftning, ska inte vara valbara till Europaparlamentet i bosättningsstaten.

2. Bosättningsstaten ska kontrollera att unionsmedborgare som uttryckt en önskan om att utöva sin valbarhet i den medlemsstaten inte har förlorat den rätten i hemstaten genom ett rättsligt avgörande eller administrativt beslut, förutsatt att det senare kan bli föremål för rättsmedel.

3. Vid tillämpning av punkt 2 i denna artikel ska bosättningsstaten anmäla den försäkran som avses i artikel 10.1 till hemstaten. För det ändamålet ska hemstaten inom fem arbetsdagar från det att anmälan mottogs, eller om bosättningsstaten begär det och så är möjligt inom kortare tid, på lämpligt sätt lämna de upplysningar av betydelse som finns tillgängliga. Dessa upplysningar får endast omfatta vad som är strikt nödvändigt för tillämpningen av denna artikel och får inte utnyttjas för något annat ändamål.

Om bosättningsstaten inte får dessa upplysningar inom tidsfristen ska den som önskar utöva sin valbarhet ändå godtas.

4. Om upplysningarna visar att försäkran innehåller oriktiga uppgifter, ska bosättningsstaten, oavsett om upplysningarna lämnas inom tidsfristen eller senare, vidta lämpliga åtgärder i enlighet med sin nationella lagstiftning för att hindra att personen i fråga utövar sin valbarhet eller, om detta inte är möjligt, antingen hindra personen från att väljas eller från att utöva sitt mandat.

5. Medlemsstaterna ska utse en kontaktpunkt med uppgift att ta emot och förmedla de uppgifter som är nödvändiga för att tillämpa punkt 3. De ska meddela kommissionen namn på och kontaktuppgifter för denna kontaktpunkt och all uppdaterad information eller ändringar avseende denna. Kommissionen ska föra en förteckning över kontaktpunkterna och göra den tillgänglig för medlemsstaterna.

Artikel 7

Förlust av rösträtt

1. Bosättningsstaten har rätt att kontrollera att unionsmedborgare, som anmält att de vill utöva sin rösträtt där, inte har förlorat den rätten i hemstaten genom ett civilrättsligt eller straffrättsligt beslut.

2. Vid tillämpning av punkt 1 i denna artikel kan bosättningsstaten till hemstaten översända den försäkran som avses i artikel 9.2. Hemstaten ska i god tid och på lämpligt sätt lämna de upplysningar av betydelse som normalt finns tillgängliga; dessa upplysningar får endast omfatta det som är strikt nödvändigt för genomförandet av denna artikel och får inte utnyttjas för något annat ändamål. Om upplysningarna visar att försäkran innehåller oriktiga uppgifter, ska bosättningsstaten vidta lämpliga åtgärder för att hindra att personen i fråga röstar.

3. Hemstaten får, i god tid och på lämpligt sätt, lämna bosättningsstaten alla upplysningar som är nödvändiga för genomförandet av denna artikel.

Artikel 8

Valfrihet att rösta i bosättningsstaten

1. Unionsväljare ska utöva sin rösträtt i bosättningsstaten, om de har anmält att de vill göra det.

2. Om röstning är en skyldighet i bosättningsstaten, ska unionsväljare som har anmält att de vill rösta i den medlemsstaten vara skyldiga att rösta.

KAPITEL II

UTÖVANDE AV RÖSTRÄTTEN OCH RÄTTEN ATT KANDIDERA

Artikel 9

Upptagande i och strykning från röstlängden

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som behövs för att unionsväljare, som anmäler att de önskar bli registrerade som väljare, ska bli upptagna i röstlängden i tillräckligt god tid före valet.

2. För att en unionsväljares namn ska bli upptaget i röstlängden ska samma krav på bevis gälla som för statens egna medborgare. Unionsväljare ska dessutom lämna en försäkran som ska innehålla följande uppgifter:

a) Unionsväljarens namn, nationalitet, födelsedatum och födelseort samt adress på bosättningsstatens valterritorium.

b) I fall då det har betydelse, den valkrets eller det område i hemstaten där unionsväljarens namn senast var upptaget i en röstlängd.

c) En förklaring om att rösträtten kommer att utövas endast i bosättningsstaten.

3. Bosättningsstaten får kräva att unionsväljare dessutom

a) visar upp en giltig identitetshandling,

b) i sin försäkring enligt punkt 2 anger

i) att rösträtten i hemstaten inte har gått förlorad,

ii) i tillämpliga fall, det personnummer som utfärdats av hemstaten eller bosättningsstaten,

iii) den typ av identitetshandling eller resehandling som utfärdats av hemstaten och dess serienummer,

iv) datum för försäkran, och

v) sina kontaktuppgifter såsom telefonnummer eller e-postadress,

c) anger den dag från och med vilken de varit bosatta i den staten eller i någon annan medlemsstat.

4. Unionsväljare som tagits upp i röstlängden ska stå kvar i röstlängden på samma villkor som statens egna medborgare tills de begär att bli strukna eller tills de stryks därför att villkoren för rösträtt inte längre är uppfyllda. Om det finns bestämmelser om att underrätta medborgarna om en sådan strykning från röstlängden ska dessa bestämmelser tillämpas på samma sätt på unionsväljare.

5. Medlemsstaterna får använda mallen i bilaga I för den försäkran som avses i punkt 2.

6. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 20 för att ändra den förteckning som avses i punkt 3 b i denna artikel endast genom att lägga till uppgifter i den.

Artikel 10

Registrering som kandidat

1. När unionsmedborgare lämnar en ansökan om att kandidera till Europaparlamentet ska de lämna samma bevis om valbarheten som landets egna medborgare. De ska dessutom lämna en försäkran som ska innehålla följande uppgifter:

a) Unionsmedborgarens namn, nationalitet, födelsedatum och födelseort samt senaste adress i hemstaten och adress på bosättningsstatens valterritorium.

b) En förklaring om att unionsmedborgaren inte kandiderar vid europaparlamentsval i någon annan medlemsstat.

c) I fall då det har betydelse, den valkrets eller det område i hemstaten där unionsmedborgarens namn senast var upptagen i en röstlängd.

d) En förklaring om att unionsmedborgaren inte genom ett rättsligt avgörande eller administrativt beslut, förutsatt att det senare kan bli föremål för rättsmedel, har förlorat sin valbarhet i hemstaten.

2. Bosättningsstaten får dessutom kräva att valbara unionsmedborgare

a) visar upp en giltig identitetshandling,

b) i sina försäkringar enligt punkt 1 anger

i) i tillämpliga fall, det personnummer som utfärdats av hemstaten eller bosättningsstaten,

ii) den typ av identitetshandling eller resehandling som utfärdats av hemstaten och dess serienummer,

iii) datum för försäkran, och

iv) sina kontaktuppgifter såsom telefonnummer eller e-postadress,

c) anger vilken dag de blev medborgare i en medlemsstat.

3. Medlemsstaterna får använda mallen i bilaga II för den försäkran som avses i punkt 1.

4. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 20 för att ändra den förteckning som avses i punkt 2 b i denna artikel endast genom att lägga till uppgifter i den.

Artikel 11

Beslut om registrering och överprövning

1. Bosättningsstaten ska i god tid och på ett tydligt och enkelt språk informera den berörda personen om de beslut som fattats om dennes ansökan om upptagande i röstlängden eller om huruvida dennes ansökan att kandidera kan tas upp till prövning.

2. En unionsmedborgare som vägras att bli upptagen i röstlängden eller vars ansökan om att kandidera avvisas ska ha samma rätt till överprövning som lagstiftningen i bosättningsstaten ger egna medborgare som är väljare och valbara.

3. Om det föreligger fel i röstlängderna eller i kandidatlistorna för val till Europaparlamentet ska de berörda personerna ha samma rätt till överprövning som lagstiftningen i bosättningsstaten ger de egna medborgare som är väljare och valbara.

4. Medlemsstaterna ska tydligt och i god tid informera den berörda personen om det beslut som avses i punkt 1 och om de möjligheter till överprövning som avses i punkterna 2 och 3.

Artikel 12

Tillhandahållande av information

1. Medlemsstaterna ska utse en eller flera myndigheter med ansvar för att vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att utländska unionsmedborgare i god tid informeras om villkoren och de närmare bestämmelserna för registrering som väljare eller kandidat vid europaparlamentsval.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de myndigheter som utsetts i enlighet med punkt 1 i god tid gör följande information tillgänglig för registrerade unionsväljare och valbara unionsmedborgare:

a) Registreringsstatus, på begäran.

b) Datum för valet samt hur och var man ska rösta.

c) Relevanta regler om rättigheter och skyldigheter för väljare och kandidater, inbegripet om förbud, inkonsekvenser och sanktioner vid överträdelse av valreglerna, särskilt de som rör flerfaldig röstning.

d) Sätt att få ytterligare information om anordnande av valet, inklusive kandidatlistan.

3. Informationen om villkor och närmare bestämmelser för registrering som väljare eller kandidat vid europaparlamentsval och den information som avses i punkt 2 ska göras tillgänglig i enlighet med kvalitetskraven i artikel 9.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1724 ([9]) på ett eller flera av bosättningsstatens officiella språk.

Allmän information om den nationella ramen för anordnande av europaparlamentsval, inbegripet villkoren för registrering som väljare eller kandidat, datum för valet samt hur och var man ska rösta, ska också finnas tillgänglig på minst ett annat av unionens officiella språk som i stort förstås av unionsmedborgare som bor på dess territorium. Medlemsstaterna får begära att kommissionen bistår med sådana översättningar i enlighet med artikel 12 i förordning (EU) 2018/1724 . Sådana översättningar ska vara rent informativa och inte ha någon rättslig verkan.

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att informationen om villkor och närmare bestämmelser för registrering som väljare eller kandidat vid europaparlamentsval och den information som avses i punkt 2 görs tillgänglig i synnerhet för personer med funktionsnedsättning med hjälp av lämpliga medel, sätt och format för kommunikation.

Artikel 13

Mekanism för informationsutbyte

1. Medlemsstaterna ska utbyta den information som samlas in enligt artiklarna 9 och 10 i tillräckligt god tid före valdagen. För detta ändamål ska bosättningsstaten, utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser om upptagande av väljare i röstlängden och anmälan av kandidater,, börja tillhandahålla hemstaten denna information senast sex veckor före den första dagen i den valperiod som avses i artikel 10.1 i valakten. Bosättningsstaten ska också tillhandahålla datum för registrering i sin röstlängd när det gäller begäranden om registrering som görs efter dagen för införlivandet av detta direktiv. Hemstaten ska, i enlighet med sin nationella lagstiftning, vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att dess medborgare inte röstar mer än en gång eller kandiderar i mer än en medlemsstat.

2. Hemstaten ska säkerställa att de åtgärder som avses i punkt 1 inte hindrar dess medborgare från att rösta eller kandidera i andra typer av val.

3. Kommissionen ska tillhandahålla en ram till stöd för medlemsstaternas utbyte av de uppgifter som avses i punkt 1. Ramen ska göra det möjligt för bosättningsstaterna att tillhandahålla dessa uppgifter i krypterad form.

([9]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1724 av den 2 oktober 2018 om inrättande av en gemensam digital ingång för tillhandahållande av information, förfaranden samt hjälp- och problemlösningstjänster och om ändring av förordning (EU) nr 1024/2012 (EUT L 295, 21.11.2018, s. 1).

4. Kommissionen ges befogenhet att anta genomförandeakter i syfte att fastställa tekniska standarder för driften av den ram som avses i punkt 3 och ansvarsområden och skyldigheter, i enlighet med förordning (EU) 2016/679. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 19.2.

Artikel 14

Särskilda röstningsmetoder

Medlemsstater som ger möjlighet till förtidsröstning, poströstning, elektronisk röstning och röstning via internet vid europaparlamentsval ska säkerställa att unionsväljare har tillgång till dessa röstningsmetoder på liknande villkor som de som gäller för deras egna medborgare.

Artikel 15

Tillhandahållande av statistiska uppgifter

Medlemsstaterna ska möjliggöra insamling av relevanta statistiska uppgifter om deltagande i europaparlamentsval av unionsmedborgare och, om sådana uppgifter finns tillgängliga, tillhandahålla dem till allmänheten och kommissionen.

KAPITEL III

UNDANTAG OCH ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

Artikel 16

Undantag

1. Om andelen unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som bor i en medlemsstat utan att vara medborgare där utgör mer än 20 % av det totala antalet nationella och utländska unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som är bosatta i medlemsstaten, får staten genom undantag från artiklarna 3, 9 och 10 bestämma

a) att endast de unionsväljare får rösta som har varit bosatta i medlemsstaten under en minsta tid vilken inte får överstiga fem år,

b) att endast de unionsmedborgare ska vara valbara som har varit bosatta i medlemsstaten under en minsta tid vilken inte får överstiga tio år.

Första stycket ska inte påverka tillämpningen av de åtgärder i fråga om sammansättningen av listor över kandidater som den medlemsstaten kan vidta och som tar sikte på att främja integrationen av utländska unionsmedborgare .

Unionsväljare och valbara unionsmedborgare, som har bosatt sig utanför hemstaten och som därför eller på grund av bosättningens varaktighet inte är röstberättigade eller valbara i sin hemstat, ska dock inte omfattas av sådana krav på en viss tids bosättning som avses i första stycket.

2. Om det i en medlemsstats lagstiftning föreskrivs att medborgare i en annan medlemsstat som är bosatta i den förstnämnda medlemsstaten har rösträtt vid val till det nationella parlamentet och därför på samma villkor som medlemsstatens nationella väljare kan upptas i röstlängden, behöver den förstnämnda medlemsstaten, genom undantag från detta direktiv, inte tillämpa artiklarna 6–13 på dessa medborgare.

3. 18 månader före varje europaparlamentsval ska kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en rapport i vilken den kontrollerar om undantag för den berörda medlemsstaten i enlighet med artikel 22.2 i EUF-fördraget fortfarande är motiverat samt föreslår att nödvändiga anpassningar görs.

Medlemsstater som utnyttjar möjligheten till undantag enligt punkt 1 ska till kommissionen lämna alla nödvändiga upplysningar om bakgrunden.

KAPITEL IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 17

Rapportering

1. Inom sex månader efter varje europaparlamentsval ska varje medlemsstat informera kommissionen om tillämpningen av detta direktiv på sitt territorium. Rapporten ska i synnerhet, om sådana uppgifter finns tillgängliga, innehålla statistiska uppgifter om unionsväljares och valbara unionsmedborgares deltagande i europaparlamentsval och en sammanfattning av de åtgärder som vidtagits till stöd för detta.

2. Senast ett år efter varje europaparlamentsval ska kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en rapport om tillämpningen av detta direktiv.

Artikel 18

Utvärdering

Senast två år efter europaparlamentsvalet 2034 ska kommissionen utvärdera tillämpningen av detta direktiv och lägga fram en utvärderingsrapport om de framsteg som gjorts för att uppnå de mål som anges däri. Den utvärderingen ska även inbegripa en översyn av hur artikel 13 fungerar.

Artikel 19

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

Artikel 20

Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 9.6 och 10.4 ges till kommissionen tills vidare från och med den 28 september 2025.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 9.6 och 10.4 får när som helst återkallas av rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt, ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den delge rådet denna.

6. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 9.6 och 10.4 ska träda i kraft endast om rådet inte har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs rådet, eller om rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att det inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på rådets initiativ.

7. Europaparlamentet ska informeras om kommissionens antagande av delegerade akter, eventuella invändningar som formulerats och om rådets återkallelse av delegering av befogenheter.

Artikel 21

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska inom 29 september 2027 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa artiklarna 9.2, 9.4, 10.1, 11.1, 11.3, 11.4, 12, 13.1, 13.2, 13.3, 14, 15 och 17.1. De ska genast överlämna texten till dessa bestämmelser till kommissionen.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. De ska även innehålla en uppgift om att hänvisningar i befintliga lagar och andra författningar till det direktiv som upphävs genom det här direktivet ska anses som hänvisningar till det här direktivet. Medlemsstaterna ska själva bestämma hur hänvisningen ska göras och hur uppgiften ska formuleras.

2. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om texten till de centrala åtgärder i nationell rätt som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 22

Upphävande

Direktiv 93/109/EG, i dess ändrade lydelse enligt det direktiv som anges i del A i bilaga III, ska upphöra att gälla med verkan från och med den 30 september 2027, utan att det påverkar medlemsstaternas skyldigheter när det gäller de tidsfrister för införlivande med nationell rätt av direktiv som anges i del B i bilaga III.

Hänvisningar till de upphävda direktiven ska anses som hänvisningar till det här direktivet och läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga IV.

Artikel 23

Ikraftträdande och tillämpning

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artiklarna 1–8, 9.1, 9.3, 10.2 och 11.2 ska tillämpas från och med den 30 september 2027.

Artikel 24

Adressater

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 24 juni 2025.

På rådets vägnar

I. NIEMCZYCKI

Ordförande

BILAGA I

Försäkran som ska lämnas av unionsväljare

Jag …… (namn) försäkrar på heder och samvete att

följande uppgifter är korrekta:

Medborgarskap	
Födelseort	
Födelsedatum	
Identitetsnummer som utfärdats av hemstaten (i tillämpliga fall) (*)	
Typ av identitets- eller resehandling som utfärdats av hemstaten och dess serienummer (som ett alternativ om identitetsnumret inte är tillgängligt) (*)	
Adress på bosättningsstatens valterritorium	
Område eller valkrets i hemstaten enligt den röstlängd i den staten där jag senast var upptagen (i tillämpliga fall)	
Telefon (*)	
e-postadress (*)	

Jag avser att utöva min rösträtt i ett val till Europaparlamentet endast i ..... (bosättningsstatens namn).

Jag har varit bosatt i ..... (bosättningsstatens namn) under ..... (period) (*)

Ort och datum (*)	
Underskrift	

(*) Bara om det krävs enligt nationell lagstiftning.

BILAGA II

Försäkran som ska lämnas av unionsmedborgare som har rätt att kandidera

Jag …… (namn) försäkrar på heder och samvete att

följande uppgifter är korrekta:

Medborgarskap	
Födelseort	
Födelsedatum	
Senaste adress i hemstaten	
Identitetsnummer som utfärdats av hemstaten (i tillämpliga fall) (*)	
Typ av identitets- eller resehandling som utfärdats av hemstaten och dess serienummer (som ett alternativ om identitetsnumret inte är tillgängligt) (*)	
Adress på bosättningsstatens valterritorium	
Område eller valkrets i hemstaten enligt den röstlängd i den staten där jag senast var upptagen (i tillämpliga fall)	
Telefon (*)	
e-postadress (*)	
Det datum från och med vilket jag har varit medborgare i hemstaten (*)	

Jag kandiderar inte i ett europaparlamentsval i någon annan medlemsstat.

Jag har inte fråntagits rätten att kandidera i min hemstat.

Ort och datum (*)	
Underskrift	

(*) Bara om det krävs enligt nationell lagstiftning.

BILAGA III

Del A

Upphävt direktiv och ändringen av detta

(som det hänvisas till i artikel 20)

Rådets direktiv 93/109/EG	(EGT L 329, 30.12.1993, s. 34)
Rådets direktiv 2013/1/EU	(EUT L 26, 26.1.2013, s. 27)

Del B

Tidsfrister för införlivande med nationell rätt

(som det hänvisas till i artikel 20)

Direktiv	Tidsfrist för införlivande
Direktiv 93/109/EG	1 februari 1994
Direktiv 2013/1/EU	28 januari 2014

BILAGA IV

Jämförelsetabell

Direktiv 93/109/EG	Detta direktiv
Artiklarna 1–8	Artiklarna 1–8
Artikel 9.1	Artikel 9.1
Artikel 9.2 inledningsfrasen	Artikel 9.2
Artikel 9.2 a, b och c	—
Artikel 9.3 och 9.4	Artikel 9.3 och 9.4
—	Artikel 9.5
Artikel 10.1 och 10.2	Artikel 10.1 och 10.2
—	Artikel 10.3
Artikel 11.1 och 11.2	Artikel 11.1 och 11.2
—	Artikel 11.3
—	Artikel 11.4
Artikel 12.1	Artikel 12.1
—	Artikel 12.2
—	Artikel 12.3
—	Artikel 12.4
Artikel 13	Artikel 13.1
—	Artikel 13.2
—	Artikel 13.3
—	Artikel 13.4
—	Artikel 13.5
—	Artikel 14
—	Artikel 15
Artikel 14	Artikel 16
Artikel 15	—
—	Artikel 17.1

Direktiv 93/109/EG	Detta direktiv
Artikel 16	Artikel 17.2
—	Artikel 18
—	Artikel 19
—	Artikel 20
Artikel 17	Artikel 21
—	Artikel 22
Artikel 18	Artikel 23
Artikel 19	Artikel 24
—	Bilagorna I–V